The Routledge Language and Cultural Theory Reader

Edited by Lucy Burke, Tony Crowley and Alan Girvin

London and New York
CONTENTS

Acknowledgements xi
List of Sources xiv
General Introduction 1

PART ONE
Structure and Agency in Language

THEORISING THE SIGN
1 Ferdinand de Saussure
THE NATURE OF THE LINGUISTIC SIGN (1916) 21

2 Benedetto Croce
THE IDENTITY OF LINGUISTIC AND AESTHETIC (1902) 33

3 V.N. Voloshinov
MULTIACCENTUALITY AND THE SIGN (1929) 39

LANGUAGE IN HISTORY
4 Ferdinand de Saussure
LANGUAGE AND LINGUISTICS (1916) 53

5 Leo Spitzer
THE INDIVIDUAL FACTOR IN LINGUISTIC INNOVATIONS (1956) 64

6 Raymond Williams
INTRODUCTION TO KEYWORDS (1976) 74

7 Muriel R. Schulz
THE SEMANTIC DEROGATION OF WOMAN (1975) 82

8 Deborah Cameron
PROBLEMS OF 'PRESCRIPTIVISM' (1995) 92

LANGUAGE AND SUBJECTIVITY
9 Ferdinand de Saussure
LINGUISTIC VALUE (1916) 105
10 Benjamin Lee Whorf
   SCIENCE AND LINGUISTICS (1940) 114

11 L.S. Vygotsky
   THOUGHT AND WORD (1934) 122

12 Sigmund Freud
   SLIPS OF THE TONGUE (1901) 127

13 Jacques Lacan
   THE SIGNIFICATION OF THE PHALLUS (1958) 132

LANGUAGE AND GENDER
14 Dale Spender

15 Robin Lakoff
   TALKING LIKE A LADY (1975) 154

16 Hélène Cixous
   THE LAUGH OF THE MEDUSA (1975) 161

17 Denise Riley
   DOES A SEX HAVE A HISTORY? (1988) 167

18 Judith Butler
   FROM PARODY TO POLITICS (1990) 174

LANGUAGE AND SEXUALITY
19 Luce Irigaray
   WHEN OUR LIPS SPEAK TOGETHER (1977) 184

20 Edmund White
   THE POLITICAL VOCABULARY OF HOMOSEXUALITY (1980) 189

21 Hortense J. Spillers
   INTERSTICES: A SMALL DRAMA OF WORDS (1984) 197

22 Deborah Cameron
   NAMING OF PARTS (1995) 205

PART TWO
Unity and Diversity in Language

ORDER AND DIFFERENCE
23 Jan Mukařovský
   STANDARD LANGUAGE AND POETIC LANGUAGE (1932) 225
24  Michel Foucault
THE DISCOURSE OF LANGUAGE (1970) 231

25  Jacques Derrida
SEMIOL OGY AND GRAMMATOLOGY: INTERVIEW WITH JULIA KRISTEVA (1968) 241

LANGUAGE COMMUNITIES
26  Karl Vossler
LANGUAGE COMMUNITIES (1925) 255

27  Leonard Bloomfield
SPEECH-COMMUNITIES (1933) 261

28  Mikhail Bakhtin
UNITARY LANGUAGE (1934–5) 269

29  Antonio Gramsci
NORMATIVE GRAMMAR (1929–35) 280

ENGLISHES
30  H.L. Mencken
ENGLISH OR AMERICAN? (1936) 289

31  Tom Paulin
A NEW LOOK AT THE LANGUAGE QUESTION (1983) 293

32  David Dabydeen
ON NOT BEING MILTON: NIGGER TALK IN ENGLAND TODAY (1990) 302

33  Edward K. Brathwaite
NATION LANGUAGE (1984) 310

34  Braj B. Kachru
THE ALCHEMY OF ENGLISH (1986) 317

LANGUAGE AND CREATIVITY
35  Roman Jakobson
LINGUISTICS AND POETICS (1960) 334

36  Paul Ricoeur

37  Julia Kristeva
REVOLUTION IN POETIC LANGUAGE (1974) 345

38  G.I. Vinokur
THE FUTURISTS — CONSTRUCTORS OF LANGUAGE (1923) 362
PART THREE
Languages, Cultures, Communities

LANGUAGES/CULTURES 373
39 Franz Boas
RACE AND LANGUAGE (1911) 378

40 Bronislaw Malinowski
THE PROBLEM OF MEANING IN PRIMITIVE LANGUAGES (1923) 386

41 Edward Sapir
THE STATUS OF LINGUISTICS AS A SCIENCE (1929) 395

42 Claude Lévi-Strauss
LINGUISTICS AND ANTHROPOLOGY (1958) 401

43 Roland Barthes
MYTH TODAY (1957) 410

LANGUAGE AND COLONIALISM 416
44 Frantz Fanon
THE NEGRO AND LANGUAGE (1952) 419

45 Chinua Achebe
THE AFRICAN WRITER AND THE ENGLISH LANGUAGE (1975) 427

46 Ngũgĩ wa Thiong’o
THE LANGUAGE OF AFRICAN LITERATURE (1986) 434

LANGUAGE, CLASS AND EDUCATION 444
47 Basil Bernstein
SOCIAL CLASS, LANGUAGE AND SOCIALIZATION (1970) 448

48 William Labov
THE LOGIC OF NON-STANDARD ENGLISH (1969) 456

49 Pierre Bourdieu
THE PRODUCTION AND REPRODUCTION OF LEGITIMATE LANGUAGE (1982) 467

50 Brian Cox
TEACHING STANDARD ENGLISH (1991) 478

Bibliography 486
Index 503